

2. Dėl šio aiškinimo nekyla abejonų susiklosčius tokiai situacijai, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje C-318/11, dėl aplinkybės, kad valstybėje narėje, kurioje pateiktas prašymas dėl grąžinimo, apmokestinamasis asmuo turi jam 100 % priklausančią dukterinę bendrovę, kuri beveik išimtinai skirta teikti jam įvairias paslaugas, susijusias su vykdomais techniniais bandymais.

(¹) OL C 269, 2011 9 10.

2012 m. spalio 25 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Cour de cassation (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Déborah Prete prieš Office national de l'emploi

(Byla C-367/11) (¹)

(Laisvas asmenų judėjimas — EB 39 straipsnis — Valstybės narės pilietis, ieškantis darbo kitoje valstybėje narėje — Vienodas požiūris — Laukimo išmokos jauniems pirmojo darbo ieškantiems asmenims — Suteikimas, siejamas su mokymosi bent šešerius metus priimančiojoje valstybėje sąlyga)

(2012/C 399/08)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Déborah Prete

Atsakovė: Office national de l'emploi

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Cour de cassation (Belgija) — EB 12, 17, 18 ir 39 straipsnių (dabar — SESV 18, 20, 21 ir 45 straipsniai) aiškinimas — Laukimo išmokos pirmojo darbo ieškantiems jauniems asmenims — Išmokų skyrimui taikoma sąlyga būti mokiusis bent šešerius metus atitinkamos valstybės narės mokymo įstaigoje — Atsisakymas skirti išmoką kitos valstybės narės piliečiui, baigusiam vidurinį mokslą šioje kitoje valstybėje, vien dėl to, kad neįvykdyta minėta sąlyga — Aplinkybės, į kurias reikia atsižvelgti vertinant jauno asmens ryšį su nacionaline darbo rinka.

Rezoliucinė dalis

Pagal EB 39 straipsnį draudžiama nacionalinė nuostata, kaip antai nagrinėjamoji pagrindinėje byloje, pagal kurią pirmojo darbo ieškančių jaunų asmenų teisė gauti laukimo išmokas siejama su sąlyga, kad suinteresuotasis asmuo bent šešerius metus būtų mokėsis priimančiosios valstybės narės mokymo įstaigoje, nes šia sąlyga trukdoma atsižvelgti į

kitus veiksnius, kurie yra tinkami nustatant realaus ryšio tarp prašymą skirti išmokas pateikusių asmens ir atitinkamos geografinės darbo rinkos egzistavimą, ir dėl to ja viršijama tai, kas būtina šia nuostata siekiamam tikslui, t. y. užtikrinti tokio ryšio egzistavimą, pasiekti.

(¹) OL C 282, 2011 9 24.

2012 m. spalio 25 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-387/11) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — SESV 49 ir 63 straipsniai — EEE susitarimo 31 ir 40 straipsniai — Pajamų iš kapitalo ir kilnojamojo turto apmokestinimas — Investicinės bendrovės rezidentės ir nerezidentės — Kilnojamojo turto mokesčiai — Kilnojamojo turto mokesčio atskaitymas — Pajamų iš kapitalo ir kilnojamojo turto neapmokestinimas — Diskriminacija — Pateisinimai)

(2012/C 399/09)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama W. Mölls ir C. Soulay

Atsakovė: Belgijos Karalystė, atstovaujama J.-C. Halleux ir M. Jacobs

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama S. Behzadi-Spencer

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — SESV 49 ir 63 straipsnių ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 31 bei 40 straipsnių pažeidimas — Pajamų iš investicinės veiklos ir kilnojamojo turto apmokestinimas — Investicinių bendrovių neapmokestinimas — Nacionalinės teisės aktas, pagal kurį numatyta, kad pajamų iš kapitalo ir kilnojamojo turto mokesčiai atskaitomas prie šaltinio („précompte mobilier“) — Nacionalinėje teritorijoje nuolatinės buveinės neturinčių užsienio investicinių bendrovių diskriminavimas, nes jos negali prašyti grąžinti prie šaltinio atskaitytų mokesčių — Pateisinimo nebuvimas

Rezoliucinė dalis

1. Palikdama galioti skirtingas taisykles, susijusias su pajamų iš kapitalo ir kilnojamojo turto apmokestinimu, nelygu, ar šias pajamas gavo investicinės bendrovės rezidentės, ar nerezidentės, neturinčios Belgijoje nuolatinės buveinės, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal SESV 49 bei 63 straipsnius ir pagal 1992 m. gegužės 2 d. Europos ekonominės erdvės susitarimo 31 bei 40 straipsnius.

2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.
3. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 305, 2011 10 15.

2012 m. spalio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Bernhard Rintisch prieš Klaus Eder

(Byla C-553/11) (¹)

(Prekių ženklai — Direktyva 89/104/EEB — 10 straipsnio 1 dalis ir 2 dalies a punktas — Naudojimas iš tikrųjų — Naudojimas tokia forma, kuri įregistruota kaip prekių ženklas ir kuri skiriasi elementais, nekeičiančiais prekių ženklo skiriamųjų požymių — Sprendimo pasekmės laiko atžvilgiu)

(2012/C 399/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Bernhard Rintisch

Atsakovas: Klaus Eder

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bundesgerichtshof — 1988 m. gruodžio 21 d. Pirmosios Tarybos direktyvos 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (OL L 40, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 92) 10 straipsnio 1 dalies ir 2 dalies a punkto išaiškinimas — Sąvoka „prekių ženklo naudojimas“ — Nacionalinės teisės aktas, kuriuo pripažįstama, kad įregistruotas prekių ženklas naudojamas taip pat tuo atveju, jei jis naudojamas skirtinga nei įregistruota forma, jeigu tie skirtumai nepakeičia šio prekių ženklo skiriamųjų požymių — Prekių ženklo įregistravimas tik tam, kad būtų užtikrinta arba išplėsta kito įregistruoto prekių ženklo apsauga — Teisėti lūkesčiai — Pasižymėjusios teismų praktikos taikymas sprendimo paskelbimo dieną jau išnagrinėtoms aplinkybėms.

Rezoliucinė dalis

1. 1988 m. gruodžio 21 d. Pirmosios Tarybos direktyvos 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti 10 straipsnio 1 dalį ir 2 dalies a punktą reikia aiškinti taip, kad šia nuostata nedraudžiama registruoto prekių

ženklui savininkui remtis, siekiant įrodyti šio prekių ženklo naudojimą, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, jo naudojimu kitokia nei įregistruota forma, jeigu šių dviejų formų skirtumai nekeičia šio prekių ženklo skiriamųjų požymių ir jeigu ši kitokia forma pati įregistruota kaip prekių ženklas.

2. Direktyvos 89/104 10 straipsnio 2 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad juo draudžiama nacionalinės teisės nuostata, kuria į nacionalinę teisę perkeliama minėtas 10 straipsnio 2 dalies a punktas, aiškinti taip, kad ši direktyvos nuostata netaikytina „apsauginiam“ prekių ženklui, kuris įregistruotas tik tam, kad užtikrintų arba išplėstų kito registruoto prekių ženklo, įregistruoto ta forma, kuria naudojamas, apsaugą.

(¹) OL C 80, 2012 3 17.

2012 m. spalio 25 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Maria Kozak prieš Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie

(Byla C-557/11) (¹)

(PVM — Direktyva 2006/112/EB — 306–310 straipsniai — Speciali kelionių agentūroms skirta schema — Gabenimo paslauga, kurią teikia kelionių agentūra savo vardu — Vienos paslaugos sąvoka — 98 straipsnis — Lengvatiniis PVM tarifas)

(2012/C 399/11)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Maria Kozak

Atsakovė: Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Naczelny Sąd Administracyjny — 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1) 306–310 straipsnių ir 98 straipsnio kartu su III priedo 5 punktu aiškinimas — Specialios kelionių agentūrų skirtos apmokestinimo schemos taikymo sritis — Atsisakymas taikyti keleivių gabenimo paslaugoms galiojantį lengvatinį PVM tarifą pervežimo paslaugai, kurią veiksianti savo vardu suteikė kelionių agentūra kartu su kompleksine kelionės paslauga — Vienos paslaugos kvalifikacija